

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10138264									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Spannung und der Strom der LED-Lampe den Spezifikationen entsprechen, die auf der Verpackung oder dem Produktetikett angegeben sind. Eine falsche Stromversorgung kann die Lebensdauer der Lampe verkürzen oder zu Fehlfunktionen führen.	Make sure the voltage and current of the LED lamp match the specifications indicated on the packaging or product label. Incorrect power supply may shorten the life of the lamp or cause malfunction.	Assurez-vous que la tension et le courant de l'ampoule LED répondent aux spécifications indiquées sur l'emballage ou l'étiquette du produit. Une alimentation électrique incorrecte peut réduire la durée de vie de la lampe ou entraîner un dysfonctionnement.	Assicurarsi che la tensione e la corrente della lampadina LED soddisfino le specifiche indicate sulla confezione o sull'etichetta del prodotto. Un'alimentazione errata può ridurre la durata della lampada o provocarne il malfunzionamento.	Zorg ervoor dat de spanning en stroom van de LED-lamp voldoen aan de specificaties die op de verpakking of het productlabel staan vermeld. Een onjuiste voeding kan de levensduur van de lamp verkorten of ervoor zorgen dat deze niet goed functioneert.	Asegúrese de que el voltaje y la corriente de la bombilla LED cumplan con las especificaciones que se muestran en el embalaje o la etiqueta del producto. Una fuente de alimentación incorrecta puede acortar la vida útil de la lámpara o provocar un mal funcionamiento.	Ujistěte se, že napětí a proud LED žárovky odpovídá specifikacím uvedeným na obalu nebo štítku produktu. Nesprávné napájení může zkrátit životnost lampy nebo způsobit její poruchu.	Provjerite zadovoljavaju li napon i struja LED žarulje specifikacije prikazane na pakiranju ili naljepnici proizvoda. Neispravno napajanje može skratiti vijek trajanja žarulje ili uzrokovati njezin kvar.	Provjerite zadovoljavaju li napon i struja LED žarulje specifikacije prikazane na pakiranju ili naljepnici proizvoda. Neispravno napajanje može skratiti vijek trajanja žarulje ili uzrokovati njezin kvar.	Győződjön meg arról, hogy a LED izzó feszültsége és árama megfelel a csomagoláson vagy a termék címkéjén feltüntetett előírásoknak. A nem megfelelő tápellátás lerövidítheti a lámpa élettartamát vagy meghibásodást okozhat.
LED-Lampen erzeugen weniger Wärme als herkömmliche Glühlampen, können jedoch dennoch warm werden. Berühren Sie die Lampe nicht direkt nach dem Betrieb, um Verbrennungen zu vermeiden.	LED lamps generate less heat than traditional incandescent lamps, but can still get warm. To avoid burns, do not touch the lamp immediately after use.	Les ampoules LED produisent moins de chaleur que les ampoules à incandescence traditionnelles, mais peuvent quand même chauffer. Ne touchez pas la lampe immédiatement après son utilisation pour éviter les brûlures.	Le lampadine a LED producono meno calore delle tradizionali lampadine a incandescenza, ma possono comunque riscaldarsi. Non toccare la lampada immediatamente dopo l'uso per evitare ustioni.	LED-lampen produceren minder warmte dan traditionele gloeilampen, maar kunnen nog steeds warm worden. Raak de lamp niet direct na gebruik aan om brandwonden te voorkomen.	Las bombillas LED producen menos calor que las bombillas incandescentes tradicionales, pero aún pueden calentarse. No toque la lámpara inmediatamente después de su funcionamiento para evitar quemaduras.	LED žárovky produkují méně tepla než tradiční žárovky, ale přesto se mohou zahřát. Nedotýkejte se lampy ihned po použití, abyste se nepopálili.	LED žarulje proizvode manje topline od tradicionalnih žarulja sa žarnom niti, ali se ipak mogu zagrijati. Ne dirajte svjetiljku odmah nakon rada kako biste izbjegli opekline.	LED žarulje proizvode manje topline od tradicionalnih žarulja sa žarnom niti, ali se ipak mogu zagrijati. Ne dirajte svjetiljku odmah nakon rada kako biste izbjegli opekline.	A LED izzók kevesebb hőt termelnek, mint a hagyományos izzók, de még így is felmelegedhetnek. Ne érintse meg a lámpát közvetlenül a működés után, hogy elkerülje az égési sérüléseket.
Verwenden Sie LED-Lampen nur in Umgebungen, die für den Betrieb von elektrischen Lampen geeignet sind. Vermeiden Sie den Einsatz in feuchten oder extrem heißen Umgebungen, die die Leistung der Lampe beeinträchtigen könnten.	Only use LED lamps in environments suitable for the operation of electric lamps. Avoid use in humid or extremely hot environments, which could affect the performance of the lamp.	N'utilisez les lampes LED que dans des environnements adaptés au fonctionnement de lampes électriques. Évitez toute utilisation dans des environnements humides ou extrêmement chauds qui pourraient affecter les performances de la lampe.	Utilizzare lampade a LED solo in ambienti idonei al funzionamento di lampade elettriche. Evitare l'uso in ambienti umidi o estremamente caldi che potrebbero influire sulle prestazioni della lampada.	Gebruik LED-lampen alleen in omgevingen die geschikt zijn voor de werking van elektrische lampen. Vermijd gebruik in vochtige of extreem warme omgevingen die de prestaties van de lamp kunnen beïnvloeden.	Utilice lámparas LED únicamente en entornos adecuados para el funcionamiento de lámparas eléctricas. Evite el uso en ambientes húmedos o extremadamente calurosos que podrían afectar el rendimiento de la lámpara.	LED lampy používejte pouze v prostředí vhodném pro provoz elektrických lamp. Vyhněte se použití ve vlhkém nebo extrémně horkém prostředí, které by mohlo ovlivnit výkon lampy.	LED svjetiljke koristite samo u okruženjima pogodnim za rad električnih svjetiljki. Izbjegavajte korištenje u vlažnim ili ekstremno vrućim okruženjima koja mogu utjecati na rad žarulje.	LED svjetiljke koristite samo u okruženjima pogodnim za rad električnih svjetiljki. Izbjegavajte korištenje u vlažnim ili ekstremno vrućim okruženjima koja mogu utjecati na rad žarulje.	Csak olyan környezetben használjon LED-lámpákat, amelyek alkalmasak elektromos lámpák működésére. Kerülje a nedves vagy rendkívül meleg környezetben való használatát, mert ez befolyásolhatja a lámpa teljesítményét.
Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie LED-Lampen installieren, austauschen oder warten. Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker und achten Sie darauf, dass die Lampen ordnungsgemäß angeschlossen sind.	Turn off the power before installing, replacing or servicing LED lamps. Do not use damaged cords or plugs and make sure lamps are properly connected.	Coupez l'alimentation avant d'installer, de remplacer ou d'entretenir les ampoules LED. N'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés et assurez-vous que les lampes sont correctement connectées.	Spegner l'alimentazione prima di installare, sostituire o eseguire la manutenzione delle lampadine a LED. Non utilizzare cavi o spine danneggiati e assicurarsi che le lampade siano collegate correttamente.	Schakel de stroom uit voordat u LED-lampen installeert, vervangt of onderhoud. Gebruik geen beschadigde kabels of stekkers en zorg ervoor dat de lampen goed zijn aangesloten.	Apague la energía antes de instalar, reemplazar o dar servicio a las bombillas LED. No utilice cables o enchufes dañados y asegúrese de que las lámparas estén conectadas correctamente.	Před instalací, výměnou nebo servisem LED žárovek vypněte napájení. Nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky a ujistěte se, že jsou lampy správně připojeny.	Isključite struju prije postavljanja, zamjene ili servisiranja LED žarulja. Ne koristite oštećene kabele ili utikače i provjerite jesu li svjetiljke pravilno spojene.	Isključite struju prije postavljanja, zamjene ili servisiranja LED žarulja. Ne koristite oštećene kabele ili utikače i provjerite jesu li svjetiljke pravilno spojene.	LED izzók beszerelése, cseréje vagy szervizelése előtt kapcsolja ki a tápellátást. Ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat, és ellenőrizze, hogy a lámpák megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
Sehen Sie nicht direkt in das Licht von LED-Lampen, insbesondere wenn sie stark sind oder für längere Zeit betrachtet werden, um die Augen nicht zu überanstrengen.	Do not look directly into the light from LED lamps, especially if they are strong or viewed for long periods of time, to avoid eye strain.	Ne regardez pas directement la lumière des ampoules LED, surtout si elles sont fortes ou si elles sont regardées pendant de longues périodes, pour éviter la fatigue oculaire.	Non guardare direttamente la luce delle lampadine LED, soprattutto se sono forti o viste per lunghi periodi di tempo, per evitare l'affaticamento degli occhi.	Kijk niet rechtstreeks in het licht van LED-lampen, vooral niet als ze sterk zijn of langdurig worden bekeken, om vermoeide ogen te voorkomen.	No mire directamente a la luz de las bombillas LED, especialmente si son fuertes o se ven durante largos períodos de tiempo, para evitar fatiga visual.	Nedívejte se přímo do světla LED žárovek, zvláště pokud jsou silné nebo jsou pozorovány po dlouhou dobu, abyste předešli únavě očí.	Ne gledajte izravno u svjetlo LED žarulja, osobito ako su jake ili ih gledate dulje vrijeme, kako biste izbjegli naprezanje očiju.	Ne gledajte izravno u svjetlo LED žarulja, osobito ako su jake ili ih gledate dulje vrijeme, kako biste izbjegli naprezanje očiju.	A szem megerőltetésének elkerülése érdekében ne nézzen közvetlenül a LED-izzók fényébe, különösen, ha erősek vagy hosszabb ideig nézik őket.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Dörner + Helmer GmbH
Rudolf-Diesel-Strasse 5, 56220 Urmitz
service@doerner-helmer.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10138264									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen und stellen Sie sicher, dass der Reifendruck des Ersatzrads den empfohlenen Werten des Fahrzeugs entspricht. Ein falscher Reifendruck kann die Fahrstabilität und Sicherheit beeinträchtigen.	Check and make sure that the spare tire pressure corresponds to the vehicle's recommended values. Incorrect tire pressure can affect driving stability and safety.	Vérifiez et assurez-vous que la pression de la roue de secours correspond aux valeurs recommandées par le véhicule. Une pression incorrecte des pneus peut affecter la stabilité et la sécurité de conduite.	Controllare e assicurarsi che la pressione della ruota di scorta soddisfi i valori consigliati del veicolo. Una pressione errata dei pneumatici può compromettere la stabilità e la sicurezza di guida.	Controleer en zorg ervoor dat de bandenspanning van het reservewiel voldoet aan de aanbevolen waarden van het voertuig. Een onjuiste bandenspanning kan de rijstabiliteit en veiligheid beïnvloeden.	Verifique y asegúrese de que la presión de la llanta de refacción cumpla con los valores recomendados para el vehículo. La presión incorrecta de los neumáticos puede afectar la estabilidad y la seguridad de la conducción.	Zkontrolujte a ujistěte se, že tlak v rezervní pneumatice odpovídá doporučeným hodnotám vozidla. Nesprávný tlak v pneumatikách může ovlivnit jízdní stabilitu a bezpečnost.	Provjerite i osigurajte da tlak u gumama rezervne gume zadovoljava preporučene vrijednosti za vozilo. Neispravan tlak u gumama može utjecati na stabilnost i sigurnost vožnje.	Provjerite i osigurajte da tlak u gumama rezervne gume zadovoljava preporučene vrijednosti za vozilo. Neispravan tlak u gumama može utjecati na stabilnost i sigurnost vožnje.	Ellenőrizze és győződjön meg arról, hogy a pótabroncs abroncsnyomása megfelel a jármű által javasolt értékeknek. A nem megfelelő gumiabroncsnyomás befolyásolhatja a vezetési stabilitást és a biztonságot.
Achten Sie beim Radwechsel darauf, das Fahrzeug sicher abzustellen und zu sichern. Verwenden Sie den Wagenheber gemäß den Anweisungen des Fahrzeugherstellers und stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche steht.	When changing a wheel, make sure to park and secure the vehicle safely. Use the jack according to the vehicle manufacturer's instructions and make sure the vehicle is on a level surface.	Lorsque vous changez de roue, assurez-vous de garer et de sécuriser le véhicule en toute sécurité. Utilisez le cric conformément aux instructions du constructeur du véhicule et assurez-vous que le véhicule est sur une surface plane.	Quando si cambiano le ruote, assicurarsi di parcheggiare e fissare il veicolo in modo sicuro. Utilizzare il martinetto secondo le istruzioni del produttore del veicolo e assicurarsi che il veicolo si trovi su una superficie piana.	Wanneer u de wielen verwisselt, zorg er dan voor dat u het voertuig veilig parkeert en vastzet. Gebruik de krik volgens de instructies van de voertuigfabrikant en zorg ervoor dat het voertuig op een vlakke ondergrond staat.	Al cambiar las ruedas, asegúrese de estacionar y asegurar el vehículo de manera segura. Utilice el gato de acuerdo con las instrucciones del fabricante del vehículo y asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie nivelada.	Při výměně kol se ujistěte, že vozidlo bezpečně zaparkujete a zajistíte. Použijte zvedák podle pokynů výrobce vozidla a zajistěte, aby vozidlo stálo na rovném povrchu.	Kada mijenjate kotače, provjerite je li vozilo sigurno parkirano i osigurano. Koristite dizalicu u skladu s uputama proizvođača vozila i osigurajte da je vozilo na ravnoj površini.	Kada mijenjate kotače, provjerite je li vozilo sigurno parkirano i osigurano. Koristite dizalicu u skladu s uputama proizvođača vozila i osigurajte da je vozilo na ravnoj površini.	Kerékcserekor ügyeljen a jármű biztonságos parkolására és rögzítésére. Az emelőt a jármű gyártójának utasításai szerint használja, és ügyeljen arra, hogy a jármű vízszintes felületen álljon.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Ersatzrads, einschließlich Profiltiefe, Reifendruck und allgemeinem Zustand, um sicherzustellen, dass es im Notfall einsatzbereit ist.	Regularly check the condition of the spare tire, including tread depth, tire pressure and general condition, to ensure it is ready for use in an emergency.	Vérifiez régulièrement l'état de la roue de secours, y compris la profondeur de la bande de roulement, la pression des pneus et l'état général, pour vous assurer qu'elle est prête à être utilisée en cas d'urgence.	Controllare regolarmente le condizioni della ruota di scorta, compresa la profondità del battistrada, la pressione dei pneumatici e le condizioni generali, per assicurarsi che sia pronta per l'uso in caso di emergenza.	Controleer regelmatig de staat van het reservewiel, inclusief profieldiepte, bandenspanning en algemene staat, om er zeker van te zijn dat het in geval van nood klaar is voor gebruik.	Verifique periódicamente el estado de la llanta de refacción, incluida la profundidad de la banda de rodadura, la presión de las llantas y el estado general, para asegurarse de que esté lista para usarse en caso de emergencia.	Pravidelně kontrolujte stav rezervní pneumatiky, včetně hloubky dezénu, tlaku v pneumatikách a celkového stavu, abyste se ujistili, že je připravena k použití v případě nouze.	Redovito provjeravajte stanje rezervne gume, uključujući dubinu profila, tlak u gumi i opće stanje, kako biste bili sigurni da je spremna za upotrebu u slučaju nužde.	Redovito provjeravajte stanje rezervne gume, uključujući dubinu profila, tlak u gumi i opće stanje, kako biste bili sigurni da je spremna za upotrebu u slučaju nužde.	Rendszeresen ellenőrizze a tartalék gumiabroncs állapotát, beleértve a futófelület mélységét, a guminyomást és az általános állapotot, hogy megbizonyosodjon arról, hogy készen áll a vészhelyzetben történő használatra.
Beachten Sie eventuelle Gewichtsbeschränkungen, die für das Ersatzrad gelten. Überladen Sie das Fahrzeug nicht, wenn Sie ein Ersatzrad verwenden.	Observe any weight restrictions that apply to the spare tire. Do not overload the vehicle when using a spare tire.	Veillez noter les restrictions de poids applicables à la roue de secours. Ne surchargez pas le véhicule lorsque vous utilisez une roue de secours.	Si prega di notare eventuali limitazioni di peso applicabili alla ruota di scorta. Non sovraccaricare il veicolo quando si utilizza una ruota di scorta.	Houd rekening met eventuele gewichtsbeperkingen die van toepassing zijn op het reservewiel. Overbelast het voertuig niet als u een reservewiel gebruikt.	Tenga en cuenta las restricciones de peso que se aplican a la rueda de repuesto. No sobrecargue el vehículo cuando utilice una rueda de repuesto.	Vezměte prosím na vědomí všechna omezení hmotnosti, která se vztahují na rezervní kolo. Při použití náhradní pneumatiky nepřetěžujte vozidlo.	Imajte na umu sva ograničenja težine koja se odnose na rezervni kotač. Nemojte preopteretiti vozilo kada koristite rezervnu gumu.	Imajte na umu sva ograničenja težine koja se odnose na rezervni kotač. Nemojte preopteretiti vozilo kada koristite rezervnu gumu.	Ügyeljen a pótkerékre vonatkozó súlykorlátozásokra. Ne terhelje túl a járművet, ha tartalék gumit használ.
Verwenden Sie die Original-Radmuttern oder -Schrauben des Fahrzeugs, wenn Sie das Ersatzrad montieren. Ungeeignete Befestigungsmaterialien können die Sicherheit beeinträchtigen.	Use the vehicle's original wheel nuts or bolts when fitting the spare wheel. Inappropriate fastening materials may compromise safety.	Utilisez les écrous ou boulons de roue d'origine du véhicule lors de l'installation de la roue de secours. Des matériaux de fixation inappropriés peuvent compromettre la sécurité.	Utilizzare i dadi o i bulloni originali della ruota del veicolo quando si installa la ruota di scorta. Materiali di fissaggio inadeguati possono compromettere la sicurezza.	Gebruik bij het monteren van het reservewiel de originele wielmoeren of -bouten van het voertuig. Ongeschikte bevestigingsmaterialen kunnen de veiligheid in gevaar brengen.	Utilice tornillos o tuercas de rueda originales del vehículo al instalar la rueda de repuesto. Los materiales de fijación inadecuados pueden comprometer la seguridad.	Při montáži rezervního kola použijte originální matice nebo šrouby kola vozidla. Nevhodné upevňovací materiály mohou ohrozit bezpečnost.	Prilikom postavljanja rezervnog kotača koristite originalne matice ili vijke kotača vozila. Neprikladni materijali za pričvršćivanje mogu ugroziti sigurnost.	Prilikom postavljanja rezervnog kotača koristite originalne matice ili vijke kotača vozila. Neprikladni materijali za pričvršćivanje mogu ugroziti sigurnost.	A pótkerék felszereléséhez használja a jármű eredeti kerékanyait vagy csavarjait. A nem megfelelő rögzítőanyagok veszélyeztethetik a biztonságot.